

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSESVerbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

202

11.06.2025

13:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore		X	
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Raumplanung: Abänderung des Durchführungsplanes für die Zone für produktive Ansiedlung Eyrs West auf den Bp. 294, 307 und auf der Gp. 127/3 der K.G. Eyrs - Definitive Maßnahme	Pianificazione urbanistica - modifica del piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi Oris Ovest sulle pp.ed. 294, 307 e sulla p.f. 127/3 del C.C. Oris - provvedimento definitivo

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 202 vom 11.06.2025

Es wird wie folgt vorausgeschickt und zur Kenntnis genommen:

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 56 vom 31.10.1994, vom Landesausschuss Bozen überprüft gemäß Art. 98 des damals geltenden E.T.G.O. unter Prot. Nr. 21106/Dr.CV/gt, wurde der Durchführungsplan der Zone für produktive Ansiedlungen Eyrs/West genehmigt.

Mit Beschluss der Landesregierung Bozen Nr. 335 vom 30.01.1995 wurde der genannte Durchführungsplan mit einer Abänderung von amtswegen genehmigt.

Am Durchführungsplan für die Zone für produktive Zone Eyrs West, wurden bereits mehrere Abänderungen vorgenommen und genehmigt.

Für notwendig erachtet, den geltenden Durchführungsplan der Zone für produktive Ansiedlungen Eyrs/West abzuändern.

Der Entwurf zur Abänderung des Durchführungsplanes für die Zone für produktive Ansiedlung Eyrs West auf den Bp. 294, 307 und auf der Gp. 127/3 der K.G. Eyrs wurde auf Initiative von Riedl Bernhard und Schönthaler Helmut erstellt und der Gemeindeverwaltung von Laas am 26.03.2025 unter Prot. Nr. 8819 zur Genehmigung vorgelegt.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 10.04.2025 den Entwurf zur Abänderung des Durchführungsplanes überprüft und mit Auflagen einstimmig positiv begutachtet und als genehmigungsfähig betrachtet. Die Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft wurden erfüllt.

Es wurde Einsicht genommen in die vorliegenden technischen Unterlagen erarbeitet vom Techniker Dr. Ing. Wolfgang Oberdörfer.

Mit eigenem Beschluss Nr. 183 vom 30.04.2025 wurde das Verfahren zur Abänderung des Durchführungsplanes für die Zone für produktive Ansiedlung Eyrs West auf den Bp. 294, 307 und auf der Gp. 127/3 der K.G. Eyrs eingeleitet und der diesbezügliche Entwurf genehmigt (erste Maßnahme).

Der genannte Beschluss des Gemeindeausschusses mit sämtlichen Unterlagen zum Durchführungsplan, wie von den einschlägigen, gesetzlichen Bestimmungen des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, i.g.F. („Raum und Landschaft“), vorgeschrieben, wurde im Bürgernetz des Landes sowie an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Laas veröffentlicht, u.z. vom 06.05.2025 bis einschließlich zum 04.06.2025.

Delibera della Giunta comunale n. 202 del 11.06.2025

Viene premesso e preso a conoscenza come di seguito specificato:

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 56 del 31.10.1994, esaminata da parte della Giunta Provinciale di Bolzano ai sensi dell'art. 98 dell'ex T.U.O.C. sub prot. N. 21106/Dr.CV/gt, è stato approvato il piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi Oris/Ovest.

Il menzionato piano di attuazione è stato approvato dalla Giunta Provinciale di Bolzano con deliberazione n. 335 del 30.01.1995 (con una modifica d'ufficio).

Al piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi Oris Ovest, sono già state apportate ed approvate più modifiche.

Ritenuto necessario di modificare il vigente piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi Oris/Ovest.

La proposta di modifica del piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi Oris Ovest sulle pp.ed. 294, 307 e sulla p.f. 127/3 del C.C. Oris, é stata redatta su iniziativa di Riedl Bernhard e Schönthaler Helmut ed é stata presentata all'Amministrazione comunale di Lasa per l'approvazione il 26.03.2025 al prot. nr. 8819.

La Commissione Comunale per il Territorio ed il Paesaggio, in seduta del 10.04.2025, ha approvato la proposta di modifica del piano di attuazione in forma positiva all'unanimità con prescrizioni e ha ritenuto, che fosse accettabile.

Le prescrizioni della Commissione Comunale per il Territorio e il Paesaggio sono state rispettate.

Visti i documenti tecnici presentati elaborati dal tecnico dott. ing. Wolfgang Oberdörfer.

Con la propria deliberazione n. 183 del 30.04.2025 è stato avviato il procedimento per la modifica del piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi Oris Ovest sulle pp.ed. 294, 307 e sulla p.f. 127/3 del C.C. Oris ed approvato la relativa proposta (primo provvedimento).

Detta deliberazione della Giunta comunale con tutti i documenti al presente piano di attuazione, come prescritti dalle disposizioni della L.P. 10.07.2018, n. 09, in vigore ("Territorio e Paesaggio"), é stata pubblicata sulla rete civica della Provincia ed all'albo digitale del Comune di Lasa, cioè a partire dal 06.05.2025 e fino al 04.06.2025 compreso.

Zusätzlich als weitere Maßnahme zur Information und Beteiligung der Bevölkerung wurde für den Zeitraum vom 29.04.2025 bis einschließlich zum 09.05.2025 im Sinne des Art. 60, Absatz 02, des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, i.g.F., eine Kundmachung auf der Homepage der Gemeinde und auf der GemeindeApp „Gem2Go“ sowie an den Anschlagtafeln der Gemeinde veröffentlicht; zudem wurde die Kundmachung innerhalb der betroffenen Erweiterungszone aufgeschlagen.

Innerhalb der gesetzlichen Frist sind keine Stellungnahmen bzw. Vorschläge eingegangen.

Im Sinne von Art. 06, Absatz 03, des L.G. vom 13.10.2017, Nr. 17, i.g.F., mit den Inhalten laut Anhang II der Richtlinie 2011/92/EU wird festgelegt, dass gegenständlicher Durchführungsplan nicht der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt, da es sich weder um ein geschütztes Gebiet, noch um ein Gebiet mit umweltrelevanten Auswirkungen handelt.

nach Einsichtnahme in das L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, i.g.F. („Raum und Landschaft“).

Im Sinne des Art. 60, Absatz 07, des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, i.g.F. („Raum und Landschaft“), kann der Gemeindeausschuss Änderungen am Durchführungsplan genehmigen, sofern die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft diesen einstimmig gutgeheißen hat.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
3LbCMhCV3Haz1TQNjISvsZcXRdzTNj1lJdOa6x+zs=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden Gemeindegemeinschaft sowie der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

Inoltre quale ulteriore misura di informazione e partecipazione della popolazione ai sensi dell'art. 60, comma 02, della L.P. 10.07.2018, n. 09, in vigore, è stata pubblicata per il periodo a partire dal 29.04.2025 fino al 09.05.2025 compreso apposito avviso sul sito ufficiale del Comune e sull'applicazione comunale "Gem2Go" nonché sulle bacheche nel territorio comunale; inoltre, l'avviso è stato affisso all'interno della zona di espansione interessata.

Entro il termine prescritto dalla legge non sono state presentate osservazioni risp. proposte.

Ai sensi dell'art. 06, comma 03, della L.P. del 13.10.2017, n. 17, in vigore, con i contenuti, di cui all'allegato II della Direttiva 2011/92/UE, si stabilisce, che il presente piano di attuazione non è soggetto all'obbligo di una valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non si tratta né di un'area protetta, né di un'area con impatto ambientale.

vista la L.P. 10.07.2018, nr. 09, in vigore ("Territorio e paesaggio").

Ai sensi dell'art. 60, comma 07, della L.P. 10.07.2018, n. 09, in vigore ("Territorio e Paesaggio") la Giunta comunale può approvare le modifiche al piano di attuazione, a condizione che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio abbia dato il suo benestare al suddetto piano all'unanimità.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

3LbCMhCV3Haz1TQNjISvsZcXRdzTNj1lJdOa6x+zs=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza del vigente Statuto del comune nonché delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Die vorliegende Abänderung des Durchführungsplanes für die Zone für produktive Ansiedlung Eyrs West auf den Bp. 294, 307 und auf der Gp. 127/3 der K.G. Eyrs, erarbeitet vom Techniker Dr. Ing. Wolfgang Oberdörfer mit Bürositz in 39021 Latsch, Bahnhofstraße 11/A, vorgelegt von Bernhard Riedl und Helmut Schönthaler, bestehend aus den nachstehend angeführten Unterlagen, wird hiermit im Sinne der Bestimmungen laut Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, i.g.F., genehmigt:

- technischer Bericht
- Mappenauszug/Auszug aus dem Bauleitplan
- Rechtsplan Bestand
- Abänderung Rechtsplan gelb-rot
- Rechtsplan neu
- Durchführungsbestimmungen gelb-rot
- Durchführungsbestimmungen neu

2. Der Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen wird im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

3. Es wird angemerkt, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.

4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

1. La presentata modifica al piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi Oris Ovest sulle pp.ed. 294, 307 e sulla p.f. 127/3 del C.C. Oris, elaborata dal tecnico dott. ing. Wolfgang Oberdörfer con sede dell'ufficio a 39021 Laces, via Stazione 11/A, presentata da Bernhard Riedl e Helmut Schönthaler, composta dai documenti sotto elencati, viene approvata con la presente, e cioè ai sensi delle disposizioni secondo l'art. 60 della L.P. 10.07.2018, nr. 09, in vigore:

- relazione tecnica
- estratto mappa/estratto di piano urbanistico
- piano normativo esistente
- modifica piano normativo giallo-rosso
- piano normativo nuovo
- norme di attuazione giallo-rosso
- norme di attuazione nuovo

2. La deliberazione di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica viene pubblicata sulla rete civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

3. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

16.06.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
